

Mới nhập cư tới Úc?

Chọn ngân hàng đã được nhiều người Úc lựa chọn



CommonwealthBank



Nội dung

Chào đón quý vị tới Ngân hàng Commonwealth Bank of Australia.	3
Dịch vụ quốc tế với những hiểu biết tình hình địa phương.	3
Mở tài khoản ngân hàng trước khi tới Úc.	4
Có nhiều lựa chọn khi quý vị đã tới Úc.	5
So sánh các đặc điểm, lệ phí và lựa chọn cho quý vị.	6
Tài khoản Sinh viên để tiết kiệm lệ phí.	7
Cách thức mở tài khoản.	8
7 cách sử dụng tài khoản thật dễ dàng.	9
Làm thế nào để chuyển tiền vào tài khoản mới.	10
Thẻ tín dụng Credit Card và Vay nợ Cá nhân Personal Loan.	11
Vay mua nhà.	13
Liên lạc với chúng tôi.	14

Thông tin quan trọng: Commonwealth Bank of Australia là một công ty được thành lập ở Úc. Các thông tin trong tài liệu này đã được chuẩn bị mà không xem xét mục tiêu của bạn, tình hình tài chính hay nhu cầu. Trước khi hành động về thông tin này, bạn nên xem xét sự phù hợp của nó với hoàn cảnh của bạn. Thông tin chi tiết hiển thị là hiện tại từ ngày 14 tháng 03 năm 2011, nhưng có thể thay đổi mà không báo trước. Điều khoản(Smart Access) và Điều kiện thông minh cập hoàn chỉnh(Complete Access), Mục tiêu tiết kiệm (GoalSaver), dịch vụ ngân hàng điện tử và tài khoản đầu tư tiền mặt có sẵn bằng cách gọi số 13 2221 (24 giờ một ngày, 365 ngày một năm) hoặc từ bất kỳ chi nhánh của Ngân hàng. Nếu bạn có khiếu nại, tiến trình giải quyết tranh chấp của Ngân hàng có thể được truy cập vào ngày 13 2221. Nhân viên của chúng tôi không nhận được tiền hoa hồng và được trả công bằng cách tiền lương và tiền thưởng trong một số trường hợp hiệu suất.

Việc gần đây nhất được công bố Ngân hàng Commonwealth of Australia báo cáo tài chính, báo cáo hàng năm, và vốn đầy đủ và có nguy cơ tiết lộ được công bố công khai và có thể được lấy miễn phí từ www.commbank.com.au/shareholders



Chào đón quý vị tới Ngân hàng Commonwealth Bank of Australia.

Ngân hàng Commonwealth Bank of Australia là một trong những cơ sở tài chính hàng đầu của Úc.

Năm 2010, chúng tôi đã được vinh danh là Ngân hàng trong năm của Tạp chí Money. Vì vậy quý vị có thể an tâm tiền bạc của mình được gửi ở nơi an toàn nhất.

Ngân hàng Commonwealth cung cấp chuỗi các dịch vụ và sản phẩm ngân hàng phong phú đa dạng đã từng được các giải thưởng, tất cả đều được tập trung ở cùng một nơi như là các dịch vụ giao dịch ngân hàng hàng ngày, ngân hàng doanh nghiệp và ngân hàng tổ chức, quản lý tài chính, quỹ tiết kiệm đầu tư, quỹ hưu trí, dịch vụ bảo hiểm và dịch vụ đại diện giao dịch. Để thuận tiện cho quý vị khi mới tới Úc, quý vị sẽ tận hưởng quyền truy cập vào các máy tự động ATM nhiều hơn bất kỳ ngân hàng nào khác và hơn 1,000 chi nhánh ngân hàng luôn sẵn sàng phục vụ quý vị.

Để biết thêm thông tin chi tiết xin truy cập trang web www.commbank.com.au

Dịch vụ quốc tế với những hiểu biết tình hình địa phương.

Nhập cư tới quốc gia mới có thể gây nhiều lo âu, nhưng cũng đầy hào hứng. Nhưng quý vị không cần phải lo nghĩ. Mục tiêu của chúng tôi là giúp quý vị mở tài khoản ngân hàng để giao dịch ở Úc trước khi xuất cảnh, để mọi việc được đơn giản tối đa cho quý vị.

Chúng tôi đã thành lập Nhóm Dịch Vụ Khách Hàng Quốc Tế (International Customer Services) viết tắt là ICS, để có thể giúp trong mọi trường hợp dù quý vị là một cá nhân, có gia đình, cần di chuyển cơ sở doanh nghiệp hoặc là sinh viên quốc tế.

Chúng tôi sẽ giúp quý vị mọi thủ tục để mở tài khoản ngân hàng và chuyển tiền được ngay từ lúc quý vị chưa xuất cảnh. Khi tới Úc, quý vị chỉ cần tới chi nhánh ngân hàng tùy chọn* để rút tiền*. Nhóm chuyên viên ngân hàng chúng tôi có thể giúp quý vị trong mọi việc như là mở tài khoản để giao dịch hàng ngày, mở tài khoản tiết kiệm, thẻ tín dụng, vay cho nhu cầu cá nhân và vay mua nhà.

Để giúp giao dịch được dễ dàng hơn, chúng tôi có nhân viên biết ngoại ngữ có mặt khi thuận tiện cho quý vị bằng các thứ tiếng: tiếng Anh, tiếng Quan thoại, tiếng Quảng đông, tiếng Ấn Độ Bahasa, tiếng Hindi, tiếng Uốcđu, tiếng Hindi Phiiji, tiếng Hàn quốc và tiếng Việt.

Xem trang **Liên lạc với chúng tôi** để nói chuyện với Nhóm Dịch Vụ Khách Hàng Quốc Tế (ICS) hôm nay.

*với nhận dạng của bạn và xác minh thông tin.



Mở tài khoản ngân hàng trước khi tới Úc.

Để giúp cho việc di chuyển của quý vị được dễ dàng, chúng tôi có thể giúp đáp ứng một số những nhu cầu cần thiết liên quan đến ngân hàng trước khi quý vị bước chân lên máy bay.

Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account)

Tài khoản Hàng ngày là tổng hợp tất cả-trong-một tài khoản, mang đến cho bạn sự linh hoạt để giao dịch ngân hàng theo ý mình. Bạn có thể tùy chọn cách truy cập khác nhau, hoặc là dùng thẻ rút tiền Debit MasterCard hoặc dùng thẻ Keycard, và truy cập vào mạng ngân hàng lớn nhất của Úc.

Tài khoản Truy cập hoàn toàn (Complete Access) có những ưu điểm:

- Được tự do lựa chọn cách sử dụng tài khoản.
- Không giới hạn* số lần giao dịch tại các máy ATM của Ngân hàng Commonwealth Bank, giao dịch trên internet (NetBank) và trả tiền, rút tiền qua máy EFTPOS tại Úc, giao dịch tại chi nhánh ngân hàng và rút tiền tại các cơ sở đại lý, giao dịch với nhân viên ngân hàng qua điện thoại, dùng séc để thanh toán, với lệ phí tài khoản hàng tháng thấp.

Tài khoản Truy cập thông minh (Smart Access) có những ưu điểm:

- Không giới hạn* số lần giao dịch tại các máy ATM của Ngân hàng Commonwealth Bank, giao dịch tự động qua điện thoại, giao dịch trên internet (NetBank) và trả tiền, rút tiền qua máy EFTPOS tại Úc với lệ phí hàng tháng thấp.

GoalSaver

GoalSaver giúp bạn đạt được mục tiêu của bạn nhanh hơn bằng cách bổ ích cho bạn khi bạn tiết kiệm. Đó là cách lý tưởng để có được cuộc sống mới tại Úc giảm đến một khởi đầu tuyệt vời.

GoalSaver cung cấp:

- Thường lãi suất khi bạn phát triển số dư tối thiểu ít nhất \$200/ tháng (không bao gồm lãi suất), và sẽ không thu hồi hơn một lần. Lãi suất được tính hàng ngày và được trả hàng tháng, do đó, bạn sẽ bắt đầu thu lãi ngay sau khi bạn gửi tiền vào.
- Không có chi phí lưu giữ tài khoản, giao dịch.
- Tùy chọn thiết lập một kế hoạch tiết kiệm thường xuyên, vì vậy bạn có thể xây dựng tiết kiệm của bạn nhanh hơn.
- Dễ dàng truy cập đến tuyến tiền của bạn, qua điện thoại hoặc tại một chi nhánh. Bạn cũng có thể thực hiện thanh toán bằng BPAY®, chuyển tiền quốc tế hoặc ngân phiếu ngân hàng.

Tài khoản Đầu tư tiền mặt (Cash Investment Account)

Nếu quý vị có một khoản tiền lớn và muốn cất số tiền đó vào một chỗ nhưng vẫn có thể lấy ra được khi cần – thì tài khoản Đầu tư tiền mặt (Cash Investment Account) chính là cách để giúp quý vị phát huy tối đa lợi ích của số tiền đó.

* Không kể tất cả các máy ATM ở nước ngoài, các giao dịch qua máy EFTPOS ở nước ngoài, chuyển tiền thanh toán theo nhóm cho cơ sở tài chính nào khác, Chuyển tiền Quốc tế và các dịch vụ khác như là séc ngân hàng, thanh toán định kỳ và chuyển tiền/gửi tiền vào các ngân hàng khác. Tài khoản Truy cập thông minh (Smart Access) cũng không kể các khoản rút tiền tại chi nhánh ngân hàng và dùng séc để thanh toán.

Tài khoản Đầu tư tiền mặt Cash Investment Account có những ưu điểm:

- Là cách đầu tư an toàn và ít rủi ro.
- Thu lãi cao cho số tiền gửi từ \$10,000 trở lên.
- Tiền lãi được tính mỗi ngày trên tổng số tiền có trong tài khoản và được trả vào tài khoản vào ngày làm việc đầu tiên mỗi tháng.
- Quý vị có thể rút tiền vào bất kỳ lúc nào quý vị cần bằng cách rút qua máy ATM, máy EFTPOS, qua hệ thống liên mạng (gọi là NetBank), qua điện thoại, hoặc bằng cách dùng séc.

Các tài khoản khác:

Khi đã tới Úc, quý vị có thể xét đến những dịch vụ khác để chọn tài khoản tiết kiệm hoặc đầu tư. Nếu có nhu cầu cần thiết, quý vị có thể dễ dàng thay đổi tài khoản đã có sang loại tài khoản khác vào bất kỳ lúc nào.

Có nhiều lựa chọn khi quý vị đã tới Úc.

Khi đã tới Úc và ổn định cuộc sống quý vị hãy đến gặp nhân viên của chúng tôi để được họ ân cần tư vấn cách thức đơn giản hóa các giao dịch ngân hàng và khai thác tối đa lợi ích đồng tiền của mình. Dưới đây chỉ là một vài lựa chọn tiêu biểu để quý vị xem xét.

Thẻ rút tiền Debit MasterCard®

Dùng thẻ rút tiền Debit MasterCard bạn có thể truy cập vào tiền của mình từ bất cứ nơi nào mà MasterCard được chấp nhận. Tức là bạn hoàn toàn có thể mua hàng và thanh toán qua điện thoại hoặc internet.

Các tính năng chính

Thẻ rút tiền Debit MasterCard cho bạn:

- **Truy cập vào tiền của mình trên toàn cầu** - bạn có thể truy cập vào tiền của mình từ bất cứ nơi nào chấp nhận MasterCard tại hơn 30 triệu địa điểm trên toàn thế giới.
- **Công nghệ chip điện tử an toàn** - Chúng tôi đã có thêm một tính năng an toàn mới cho thẻ rút tiền Debit MasterCard là 'chip điện tử an toàn'. Thẻ này vốn đã có tất cả các tính năng của thẻ sọc từ tính nhưng nhờ có thêm chip điện tử an toàn với hệ vi mạch nhúng sẽ tăng cường mức bảo đảm an ninh làm cho kẻ gian sẽ khó mà sao chép được các chi tiết trên thẻ.
- **MasterCard PayPass** - PayPass cho bạn quyền lựa chọn mua hàng trả tiền trong giới hạn \$100 hoặc ít hơn với các thương gia tham gia hệ thống này mà không cần phải ký hoặc cho số PIN. Chỉ cần dùng thẻ 'dùi nhẹ' vào máy đọc PayPass, chờ đèn xanh và 'đi'.
- **Sự linh hoạt** - Dùng thẻ rút tiền Debit MasterCard, bạn có thể mua hàng trực tuyến và mua qua điện thoại và thanh toán bằng tiền của mình.



Tài khoản Tiết kiệm trên mạng (NetBank Saver Account)

NetBank Saver Account là tài khoản tiết kiệm trả lãi cao, giao dịch trên mạng có thể giúp quý vị đạt tới mục tiêu tiết kiệm nhanh hơn. Tài khoản này được kết nối với Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account)*, việc sử dụng thật dễ dàng.

Tài khoản NetBank Saver có những ưu điểm sau:

- Trả lãi cao so với các ngân hàng khác.
- Không phải trả lệ phí ngân hàng#.
- Lãi suất được tính mỗi ngày.
- Chuyển tiền ngay - chỉ cần chuyển tiền tiết kiệm trở lại sang Commonwealth Bank Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account) để rút tiền khi nào mình cần.
- Giao dịch 24 giờ một ngày – quý vị có thể chuyển tiền vào bất kỳ lúc nào bằng cách gọi điện thoại hoặc chuyển tiền qua hệ thống mạng (NetBank).

So sánh các đặc điểm, lệ phí và lựa chọn cho quý vị.

	Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account)		GoalSaver	Tài khoản Đầu tư tiền mặt (Cash Investment Account)
	Tài khoản Truy cập thông minh (Smart Access)	Tài khoản Truy cập hoàn toàn (Complete Access)		
Lệ phí hàng tháng**	\$4	\$6	\$0	\$5
Lựa chọn giao dịch	Không giới hạn [†] số lần rút tiền điện tử từ ngân hàng Commonwealth Bank mỗi tháng.	Không giới hạn [†] số lần rút tiền điện tử và rút tiền có sự giúp đỡ từ ngân hàng Commonwealth Bank mỗi tháng.	Chi nhánh, ngân hàng trực tuyến, ngân hàng, điện thoại và BPAY. Lệ phí áp dụng đối với chuyển tiền quốc tế và ngân phiếu ngân hàng.	Tối 5 lần rút tiền điện tử và rút tiền có sự giúp đỡ miễn phí mỗi tháng theo lịch, (tối đa là 2 lần rút tiền có sự giúp đỡ, không kể lệ phí NetBank).
Số tiền gửi khi mở tài khoản	Không có giới hạn tối thiểu	Không có giới hạn tối thiểu	Không có tối thiểu	\$10,000
Định kỳ trả lãi	Hàng quý	Hàng quý	Hàng tháng	Hàng quý
Báo cáo thường kỳ	Hàng quý	Hàng quý	hàng quý (ba tháng một kỳ)	Hàng tháng

* Quý vị phải có Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account) để dùng tài khoản này chuyển tiền cho vào và chuyển tiền rút ra từ tài khoản NetBank Saver Account.

Không phải trả lệ phí sử dụng tài khoản NetBank Saver Account nhưng có thể phải trả lệ phí cho các tài khoản được nối với tài khoản này.

** Lệ phí hàng tháng đối với tài khoản – sẽ trừ vào tài khoản của quý vị vào ngày đầu mỗi tháng là lệ phí trả cho tháng trước ngày đó tính tròn theo lịch. Muốn có danh mục đầy đủ các khoản lệ phí áp dụng cho các loại tài khoản và lệ phí phải đóng cho các giao dịch ngân hàng, xin truy cập trang web www.commbank.com.au hoặc xem tài liệu hướng dẫn Điều khoản và Điều kiện (Terms and Conditions), muốn có tài liệu này xin gọi số +61 13 2221 hoặc lấy tại bất kỳ chi nhánh nào của Ngân hàng.

† Không kể tất cả các máy ATM ở nước ngoài, các giao dịch qua máy EFTPOS ở nước ngoài, chuyển tiền thanh toán theo nhóm cho cơ sở tài chính nào khác, Chuyển tiền Quốc tế và các dịch vụ khác như là séc ngân hàng, thanh toán định kỳ và chuyển tiền/gửi tiền vào các ngân hàng khác. Tài khoản Truy cập thông minh (Smart Access) cũng không kể các khoản rút tiền tại chi nhánh ngân hàng và dùng séc để thanh toán.

^ Nếu khi mở tài khoản quý vị đã định mức đóng tiết kiệm thường kỳ thì thay vì phải có số dư là \$100 mới được mở tài khoản thì chi cần có số dư là \$1 là quý vị mở tài khoản được rồi.

Có thể mở tài khoản cho cá nhân hoặc đồng sở hữu.

Bạn có đủ điều kiện để được miễn lệ phí Tài khoản Hàng ngày không?

Chúng tôi sẽ miễn lệ phí hàng tháng cho tài khoản nếu bạn có bất kỳ một điều kiện nào trong những điều kiện dưới đây:

- Bạn dưới 21 tuổi;
- Bạn đã mở tài khoản vào ngày hoặc sau ngày 1 tháng 6 năm 2010 và tiền gửi ít nhất là \$2,000 mỗi tháng lịch;
- Bạn có số tiền gửi chung trong các tài khoản từ \$50,000 trở lên
- Bạn cho chúng tôi biết rằng bạn đang học hoặc đang thực tập học nghề tại Úc.

Tài khoản Sinh viên để tiết kiệm lệ phí.

Không ai muốn phải trả lệ phí ngân hàng cả, nhất là sinh viên. Vậy thì đừng. Hãy mở Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account) dành cho sinh viên và bạn có thể tiết kiệm rất nhiều.

Chúng tôi có nhiều chi nhánh tại các trường đại học hơn bất kỳ ngân hàng nào khác, và để mọi việc còn dễ hơn nữa, bạn có thể mở tài khoản sinh viên ngay khi chưa đi Úc.

Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account) dành cho sinh viên

- Không phải đóng lệ phí hàng tháng cho tài khoản và lệ phí rút tiền* trong phạm vi hệ thống của chúng tôi, tức là bạn được miễn phí giao dịch ngân hàng nếu bạn là sinh viên toàn thời.
- Sử dụng tài khoản 24 giờ một ngày dùng thẻ ATM, NetBank và giao dịch điện thoại.
- Dùng máy ATM và máy EFTPOS toàn cầu.

Thẻ Tín dụng Credit Card**

- Không có lệ phí hàng năm.
- Được miễn trả lãi cho các khoản mua trong vòng 55 ngày.
- Lựa chọn trở thành thành viên của Giải thưởng Commonwealth Awards.
- Giới hạn việc mua bán trong khoảng \$400 cho những người mới bắt đầu.

Khi tới Úc, muốn hội đủ tiêu chuẩn sinh viên, bạn phải chứng minh là sinh viên bằng cách tới cơ sở chi nhánh ngân hàng Commonwealth Bank tùy chọn để xuất trình giấy chứng nhận đăng ký học (letter of enrolment) hoặc thẻ sinh viên (Student ID).

* Chúng tôi sẽ tính phí truy cập khi nào bạn sử dụng máy ATM ở nước ngoài, trả tiền, rút tiền qua máy EFTPOS ở nước ngoài hoặc thực hiện giao dịch mà phải đổi tiền.

** Chỉ những người từ 18 tuổi trở lên mới được xin cấp thẻ tín dụng. Đơn xin vay tiền phải qua các thủ tục chấp nhận lý lịch tài chính thông thường của Ngân hàng. Toàn bộ chi tiết các điều khoản và điều kiện sẽ được gửi kèm thư chấp thuận cấp thẻ tín dụng. Các lệ phí hoặc khoản phải thanh toán khác có thể được áp dụng.



Mở một tài khoản ngân hàng Úc trước khi bạn đến

Cách mở tài khoản

Đăng ký trên mạng

Chỉ cần truy cập trang web www.commbank.com.au/movingtoaustralia để điền đơn và nộp đơn trực tuyến. Nếu bạn là sinh viên, bạn có thể chọn mở Tài khoản Hàng ngày (Everyday Account) dành cho sinh viên.

hoặc

Liên lạc Nhóm Dịch vụ Khách hàng Quốc tế

Hãy gọi điện hoặc email cho Nhóm Dịch vụ Khách hàng Quốc Tế (ICS) Xem mục Liên lạc với Chúng tôi: để được hướng dẫn chi tiết về thủ tục và trả lời mọi câu hỏi.

Thủ tục mở tài khoản

Bước Một	Chọn loại tài khoản để giao dịch hoặc để tiết kiệm phù hợp nhất với nhu cầu ngân hàng của mình.
Bước Hai	Nộp đơn trên mạng hoặc nộp đơn bằng cách liên lạc với Nhóm Dịch vụ Khách hàng Quốc Tế (ICS).
Bước Ba	Chúng tôi sẽ mở tài khoản và gửi yêu cầu cấp thẻ ATM cho quý vị trong vòng 2 ngày. Lưu ý: Đối với tài khoản sinh viên, chúng tôi chỉ gửi yêu cầu cấp thẻ ATM khi nào người sinh viên đã tới Úc.
Bước Bốn	Chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị để báo chi tiết tài khoản mới và hướng dẫn những thủ tục cần làm khi tới Úc và những chi tiết cần có để quý vị có thể chuyển tiền vào tài khoản trước khi xuất cảnh. Chúng tôi cũng có thể giải đáp mọi câu hỏi hoặc chi tiết cần biết về tài khoản mới của quý vị.
Bước Năm	Khi đã đến Úc, quý vị cần tới chi nhánh ngân hàng tùy chọn để: <ul style="list-style-type: none">■ Xuất trình giấy tờ tùy thân (hộ chiếu).■ Ngân hàng sẽ khởi động tài khoản để quý vị có thể rút tiền hoặc làm các giao dịch ngân hàng được ngay.■ Nhận thẻ rút tiền Debit MasterCard.■ Báo cho ngân hàng biết địa chỉ nơi ở tại Úc (nếu chưa báo). Cho Sinh viên <ul style="list-style-type: none">■ Đặt lấy thẻ rút tiền Debit MasterCard.■ Xuất trình giấy chứng nhận là sinh viên để được hưởng không lệ phí hàng tháng, không có lệ phí rút tiền cho sinh viên. Lưu ý: Đối với tài khoản có hai người đứng tên thì cả hai người cùng phải xuất trình giấy tờ tùy thân thì tài khoản mới được khởi động.

7 cách sử dụng tài khoản thật dễ dàng.

Với sự phát triển nhanh chóng của công nghệ ngân hàng điện tử, quý vị có thể có nhiều cách sử dụng tài khoản và giao dịch ngân hàng.

ATM	<p>Quý vị có thể dùng thẻ ATM để rút tiền từ tài khoản của mình bằng máy ATM tự động. Thẻ ATM được bảo mật bằng số mật mã PIN (Số Xác định Cá nhân - Personal Identification Number). Quý vị phải bấm số mật mã vào máy ATM theo chỉ dẫn tự động. Quý vị có thể dùng máy ATM để:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Kiểm tra số tiền có trong tài khoản.■ Kiểm tra chi tiết các giao dịch ngân hàng mình đã dùng.■ Chuyển tiền giữa các tài khoản của mình đã được nối kết với nhau.■ Thay đổi số mật mã PIN.■ Một số máy ATM cũng cho phép quý vị bỏ tiền mặt hoặc bỏ séc vào tài khoản.
EFTPOS	<p>Dùng thẻ ATM để thanh toán cho các khoản mua hoặc cùng lúc đó rút tiền mặt (tùy theo quy định của cửa hàng). Ở Úc có hơn 550,000 máy EFTPOS đang được sử dụng.</p>
Maestro, Cirrus và Visa/ Plus	<p>Maestro là hệ thống EFTPOS quốc tế. Cirrus và Visa Plus là hai hệ thống máy ATM quốc tế. Dùng thẻ Commonwealth Bank ATM và số mật mã của mình để mua hàng và thanh toán các dịch vụ, để rút tiền mặt và kiểm tra số tiền có trong tài khoản. Chỉ cần tìm biển hiệu của Maestro, Cirrus và Visa Plus.</p>
Giao dịch ngân hàng qua điện thoại	<p>Dùng điện thoại bấm số hoặc điện thoại VoIP để trả các khoản theo giấy báo thanh toán, kiểm tra chi tiết trong tài khoản, chuyển tiền giữa các tài khoản đã được nối kết với nhau, khởi động thẻ ATM hoặc thẻ tín dụng và đổi số mật mã. Để giao dịch ngân hàng qua điện thoại, gọi số (+61) 13 2221.</p>
NetBank – Giao dịch ngân hàng trên mạng	<p>NetBank là hệ thống giao dịch trên mạng của ngân hàng Commonwealth Bank. NetBank là cách giao dịch ngân hàng nhanh chóng, không tốn phí, đơn giản và an toàn. Với NetBank quý vị có thể thực hiện nhiều giao dịch ngân hàng trên mạng.</p> <p>Với NetBank quý vị có thể:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Xem chi tiết và kiểm tra tài khoản.■ Xem chi tiết các giao dịch mình đã dùng.■ Chuyển tiền giữa các tài khoản của mình đã được nối kết với nhau và chuyển tiền cho các cơ sở tài chính khác.■ Trả các khoản theo giấy báo thanh toán.■ Chuyển tiền quốc tế (IMT International Money Transfers).■ Lập thời gian định kỳ để tài khoản tự động rút tiền thanh toán.
BPAY® và BPAY View™	<p>Có thể trả cho nhiều loại giấy báo thanh toán bằng phương pháp BPAY trên điện thoại hoặc dùng NetBank. Với phương pháp BPAY View quý vị có thể nhận được các giấy báo thanh toán điện tử thay vì nhận giấy báo thanh toán qua bưu điện, từ đó có thể thấy rõ mọi chi tiết của giấy báo thanh toán và trả bằng cách dùng NetBank.</p>
Tại chi nhánh ngân hàng	<p>Nhiều người vẫn muốn giao dịch ngân hàng theo cách ưa thích là trực tiếp gặp nhân viên ngân hàng. Quý vị có thể tới chi nhánh gặp nhân viên ngân hàng để được họ giúp làm các giao dịch ngân hàng, nộp đơn cho các nhu cầu sản phẩm ngân hàng hoặc đơn thuần chỉ là yêu cầu có thông tin hướng dẫn. Sử dụng giao dịch ngân hàng tại chi nhánh có thể phải trả lệ phí.</p>

Làm thế nào để chuyển tiền vào tài khoản mới.

Một trong những cách an toàn nhất và hữu hiệu nhất để nhận tiền từ nước ngoài là chuyển tiền trực tiếp vào tài khoản của quý vị tại ngân hàng Commonwealth Bank.

Thủ tục Chuyển tiền Quốc tế

Để chuyển tiền quốc tế (International Money Transfer - IMT) vào tài khoản của quý vị tại ngân hàng Commonwealth Bank, ngân hàng tại nước ngoài sẽ cần những chi tiết như dưới đây:

- **Mã số ngân hàng (SWIFT) để chuyển tiền tới là:** CTBAAU2S
- **Ngân hàng:** Ngân hàng Commonwealth Bank of Australia
- **Tên người nhận:** Họ và tên đầy đủ như ghi trong hộ chiếu
- **Chi nhánh:** Nhóm Phục vụ Khách hàng Quốc tế (ICS) sẽ báo cho quý vị biết sau khi đã mở tài khoản
- **Ngân hàng/Tiểu bang/ Mã số chi nhánh:** Nhóm Phục vụ Khách hàng Quốc tế (ICS) sẽ báo cho quý vị biết sau khi đã mở tài khoản
- **Số tài khoản:** Nhóm Phục vụ Khách hàng Quốc tế (ICS) sẽ báo cho quý vị biết sau khi đã mở tài khoản

Chuyển tiền từ Mỹ và Canada

Muốn chuyển tiền từ Mỹ và Canada, cần phải có những chi tiết sau:

- **Ngân hàng đại lý (Agent Bank):** Bank of New York
- **ABA:** 021 0000 18 001
- **Số mật mã SWIFT:** IRVTUS3N

Xin lưu ý, tất cả các khoản tiền chuyển tới tài khoản trong ngân hàng Commonwealth Bank đều phải trả lệ phí.

Thẻ tín dụng Credit Card và Vay nợ Cá nhân Personal Loan.

Nếu lúc tới Úc quý vị cần phải trả tiền thuê nhà, mua xe ô tô hoặc trả tiền học phí, mọi việc sẽ dễ hơn nếu quý vị đã được chấp thuận trước để được Ngân hàng cấp cho thẻ tín dụng Commonwealth Bank Credit Card hoặc khoản Vay dùng vào mục đích cá nhân Personal Loan.

Ngân hàng Commonwealth Bank xét chấp thuận trước để cấp cho người mới nhập cư thẻ tín dụng MasterCard với giới hạn tín dụng là \$1,000, và chấp thuận trước khoản vay dùng vào mục đích cá nhân Personal Loan nếu người đó hội đủ những điều kiện sau:

Điều kiện để được chấp thuận trước

- Bảo đảm có việc làm tại Úc.
- Bảo đảm có nguồn thu nhập trên \$50,000 mỗi năm tại Úc.
- Có một tài khoản giao dịch với ngân hàng Commonwealth và một số dư tối thiểu \$600,00.

Đối với các khoản Vay dùng vào mục đích cá nhân Personal Loan, ngoài hai điều kiện trên cần phải hội đủ những điều kiện sau

- Có thị thực 457.
- Có tài khoản tại ngân hàng Commonwealth Bank trong đó có một số tiền nhất định để giao dịch.
- Có mức lương ghi có vào tài khoản giao dịch với ngân hàng Commonwealth và một số dư tối thiểu \$1000,00.

Các loại thẻ tín dụng Credit Card

Loại thẻ Credit Card	Giới hạn tối thiểu	Có thưởng Commonwealth Awards	Lệ phí mỗi năm
Thẻ Vàng Gold Credit Card	\$4,000	Có	\$114 ¹ hoặc \$144 ¹
Thẻ Tiêu chuẩn có thưởng Standard Awards Credit Card	\$1,000	Có	\$59 ¹ hoặc \$89 ¹
Thẻ Vàng Gold Credit Card trả lãi thấp	\$4,000	Không	\$90 ¹ hoặc \$120 ¹
Thẻ Credit Card trả lãi thấp	\$1,000	Không	\$48 ¹ hoặc \$78 ¹
Thẻ Vàng Gold Credit Card lệ phí thấp	\$4,000	Không	\$0 ² hoặc \$90 ²
Thẻ Credit Card lệ phí thấp	\$1,000	Không	\$0 ² hoặc \$24 ²

Lưu ý:

1. Lệ phí hàng năm với mức thấp hơn sẽ áp dụng nếu quý vị có tài khoản **hội đủ tiêu chuẩn** hoặc có khoản vay tại Ngân hàng Commonwealth Bank vào thời điểm xin thẻ tín dụng mới.
2. Lệ phí hàng năm sẽ được miễn trong năm đầu nếu quý vị có tài khoản **hội đủ tiêu chuẩn** hoặc có khoản vay tại Ngân hàng Commonwealth Bank vào thời điểm xin thẻ tín dụng Lệ phí Thấp và sẽ được miễn trong những năm sau đó nếu quý vị dùng thẻ (chỉ tính các khoản mua và rút tiền mặt ứng trước) mỗi năm từ \$1,000 trở lên.
3. Lưu ý: Khoản tiền được ngân hàng cho vay chỉ được chuyển vào tài khoản sau khi người vay đã được trả lương lần đầu và số tiền lương này đã được chuyển vào tài khoản giao dịch của người vay. Khoản vay đáo hạn tối thiểu phải là 6 tháng trước khi người vay hết hạn thị thực.



Cách nộp đơn

Liên lạc với Nhóm Dịch Vụ Khách Hàng Quốc Tế (ICS). Họ sẽ hướng dẫn chi tiết và gửi cho quý vị mẫu đơn phải điền. Khi đã điền xong, xin gửi cho Nhóm ICS bằng fax hoặc email bản sao những giấy tờ sau:

Giấy tờ cần có:

- Mẫu đơn đã điền đầy đủ.
- Hộ chiếu có trang in thị thực (Người có hộ chiếu New Zealand không cần phải có thị thực).
- Giấy Chứng nhận có việc làm (Letter of Employment) trong đó ghi rõ mức lương và thời gian sẽ được lưu dụng là bao lâu.

Để được cứu xét chấp nhận trước việc vay nợ cá nhân, ngoài những giấy tờ nói trên, cần phải có thêm:

- Hộ chiếu có trang in thị thực 457.
- Bằng chứng có tài khoản giao dịch hàng ngày với ngân hàng Commonwealth Bank.

Rồi fax những giấy tờ trên tới **+61 2 9151 8399** hoặc email tới **ics@cba.com.au**

Quý vị phải từ 18 tuổi trở lên mới được nộp đơn xin cấp thẻ Credit Card hoặc xin Vay dùng vào mục đích cá nhân Personal Loan. Các đơn xin mở tài khoản hoặc vay tiền sẽ được xét theo thủ tục chấp thuận tín dụng thông thường của ngân hàng. Toàn bộ điều khoản và điều kiện được ghi rõ trong hợp đồng cấp thẻ tín dụng Credit Card hoặc trong hợp đồng cho vay khi được ngân hàng chấp thuận. Các khoản lệ phí và thu phí khác được áp dụng.

Vay mua nhà.

Hãy mua nhà trên quê hương mới ở Úc bằng cách vay ngân hàng Commonwealth Bank để mua nhà.

Chúng tôi có nhiều loại khoản vay dành cho việc mua nhà, với các chi tiết cụ thể nhằm đáp ứng nhu cầu vay của quý vị, bất kể nhu cầu cần vay ở mức nào.

Điều kiện vay mua nhà

Quý vị có thể được ngân hàng Commonwealth Bank xét cho vay mua nhà nếu quý vị là người từ 18 tuổi trở lên và có những giấy tờ sau:

- Bảng chứng đang có nguồn thu nhập thường xuyên, và công nợ hiện tại
- Bảng chứng có đủ tiền (có các khoản vay hoặc các khoản tiết kiệm với một ngân hàng khác không phải với ngân hàng Commonwealth Bank) để trang trải lệ phí luật pháp và lệ phí phải nộp cho chính phủ theo quy định khi mua nhà tại Úc.
- Có đầy đủ các giấy tờ tùy thân và trong một số trường hợp có thể phải nộp thêm các chi tiết khác nữa.

Nếu quý vị không phải là người thường trú tại Úc, quý vị sẽ cần phải được Hội đồng Xét duyệt Đầu tư nước ngoài (Foreign Investment Review Board - FIRB) chấp thuận trước khi mua bất động sản tại Úc. Muốn biết thêm chi tiết, viếng trang web của FIRB tại www.firb.gov.au

Cách xin vay

Khi quý vị đã tới Úc, xin gọi điện số 13 2224, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần hoặc tới bất kỳ chi nhánh ngân hàng Commonwealth Bank để lấy hẹn.

Nếu quý vị muốn lấy hẹn trước khi tới Úc, xin liên lạc với nhóm ICS (xem mục Liên lạc với chúng tôi để biết chi tiết).

Các đơn xin mở tài khoản hoặc vay tiền sẽ được xét theo thủ tục chấp thuận tín dụng thông thường của ngân hàng. Toàn bộ điều khoản và điều kiện được ghi rõ trong hợp đồng khi được ngân hàng chấp thuận. Các khoản lệ phí và thu phí khác được áp dụng.



Liên lạc với chúng tôi.

Liên lạc với Nhóm Dịch Vụ Khách Hàng Quốc Tế (ICS) vào thời điểm thuận tiện cho quý vị – số gọi miễn phí.

Gọi từ nước	Số điện thoại miễn phí
Canada	1866 547 0817
Trung quốc	00 800 3368 8866
Fiji	00 800 2526
Hồng Kông	001 800 3368 8866
Ấn độ	000 800 610 3122
Indônesia	001 803 0612 128
Malaysia	1800 181 018
New Zealand	0800 229 888
Philippine	1800 161 20131
Singapo	800 6162 219
Nam Phi	0800 980 339
Hàn quốc	0079 8612 1062
Đài Loan	00 801 232 429
Anh	0808 234 8969
Mỹ	1800 793 4199
Việt Nam	1800 1507

Gọi điện thoại quốc tế

+61 2 9762 0920

Gọi từ Úc theo số miễn phí

1800 188 888

Trang web

www.commbank.com.au/movingtoaustralia

Email

ics@cba.com.au

Gọi điện thoại quốc tế
Gọi từ Úc theo số miễn phí
Trang web
Email

+61 2 9762 0920
1800 188 888
www.commbank.com.au/movingtoaustralia
ics@cba.com.au